



# SQ SURFACE

Gebrauchs- & Pflegeanleitung NEOLITH® & DIRESCO  
*Manuel d'utilisation et d'entretien de NEOLITH® & DIRESCO*



+41 44 833 33 00 | [www.sq-surface.ch](http://www.sq-surface.ch) | [info@sq-surface.ch](mailto:info@sq-surface.ch)

## GEBRAUCH

Die Platten können unbehandelt so verwendet werden wie sie aus dem Ofen kommen. Die Oberfläche ist nicht porös. Es können sich keine Keime einnisten oder entwickeln und auch nicht durch direkten Kontakt mit Lebensmitteln übertragen werden. Das Material kann nicht von gebräuchlichen Haushaltmitteln wie Kaffee, Tee, Öl, Essig, Zitronensäure, Wein, Lösungs- und Waschmittel, Hydroxid, etc. angegriffen werden. Es ist ein widerstandsfähiges Material und besitzt eine hohe Resistenz gegen Verkratzungen. Für Schneidarbeiten empfehlen wir den Gebrauch von Schneidebrett, auch zum Schutz der Messer, die umgehend stumpf werden. NEOLITH® besitzt eine hohe Temperaturbeständigkeit, da es keine organischen Materialien oder Kunststoffe enthält. Beim Einfluss extremer Hitze wie bei Töpfen und Pfannen direkt vom Herd ist zwingend ein Untersteller zu verwenden. Durch punktuell extreme Temperaturen können Spannungsrisse als Folgeschäden, wie sie bei Granit oder Stein entstehen, nicht ausgeschlossen werden. Feinsteinzeug wie NEOLITH® besitzt eine hohe mechanische Festigkeit und ist widerstandsfähig gegen hohe Belastungen, verbunden aber mit einer eingeschränkten Schlagzähigkeit wie alle Keramikprodukte, Glas oder Natursteine.

## UTILISATION

La surface est non-poreuse, ce qui empêche la formation de moisissures, bactéries et autres champignons. C'est pourquoi la céramique est totalement compatible avec les substances alimentaires telles que le café, le thé, l'huile, le vinaigre, l'acide citrique, le vin, etc. La céramique est un matériel durable qui a une grande résistance aux rayures. Nous conseillons néanmoins l'utilisation d'une planche à découper pour protéger les couteaux qui deviennent très rapidement émoussés. Les produits NEOLITH® possèdent également une grande résistance aux températures, car ils ne contiennent pas de matières organiques ou plastiques. Il est malgré tout fortement conseillé d'utiliser un dessous de plat, lorsque l'on veut poser quelque chose de chaud. En effet, en contact avec des températures élevées et concentrées, des fissures de tension ne peuvent pas être exclues. Enfin, les plateaux de céramique NEOLITH® possèdent également une excellente résistance mécanique, en revanche, la résistance aux chocs reste limitée.





# NEOLITH®

## WAS IST NEOLITH® ?

NEOLITH® ist eine Hightech Keramikplatte in der Grösse 3200 x 1600 mm für anspruchsvollste Architekturprojekte mit einer Vielzahl an Farben für den Innen- und Aussenbereich. Es ist ein vollkommen natürliches Produkt, dessen Ausgangsstoffe Tonerde, Quarz, Feldspat und Mineraloxyde sind. Es schadet der Umwelt nicht und ist vollkommen recyclingfähig. NEOLITH® ist porenlos, hat eine gute Abriebbeständigkeit und hohe Bruchfestigkeit. Dadurch ist es hervorragend geeignet für Flächen mit intensiver Nutzung. Da es ein vollständig natürliches Material ist, kann die Oberfläche in Struktur und Farbe je nach Serie variieren.

## QU'EST-CE QUE NEOLITH® ?

Le produit NEOLITH® est de la céramique fabriquée en plaques de grand format de 3200 x 1600 mm. Il est utilisé pour la réalisation de divers aménagements de décoration intérieure et extérieur.

NEOLITH® est constitué d'éléments totalement naturels, tel que terre glaise, quartz, feldspath et oxydes de minéraux et c'est complètement recyclable. Les plaques NEOLITH® n'ont pas de pores et possèdent une excellente résistance à l'abrasion et à la rupture. Elles se prêtent donc parfaitement pour des surfaces d'utilisation intensive (par ex. plan de travail de cuisine). La partie supérieure de la matière subit une finition particulière lors de la production, ce qui permet d'obtenir divers rendus (monochrome, tacheté, marbré). Ce matériel offre donc une grande variété de décors et chaque plaque est unique.

## WAS IST DIRESCO ?

DIRESCO besteht zu 92 - 95 % aus Quarzstein und einer neu entwickelten Formel von BIO Polymeren und Farbpigmenten. Die Rohmaterialen werden unter Vakuum zu Platten der Grösse 3180 x 1550 mm verpresst. Diese Rohplatten sind homogen und wegen des Vakuums beim Herstellungsprozess porrenlos. Die Oberflächen der verschiedenen Farben sind hochglanzpoliert oder in der neuartigen velvet Oberfläche erhältlich. Sie bieten sich für aktuelle Designtrends und Stilrichtungen an. Mit einer subtilen Kühle und Neutralität oder aber auch mit samtig warmem Erscheinungsbild kann DIRESCO vielseitig eingesetzt werden.

### Hochglanzpolierte Oberflächen:

Die Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln kann die Oberfläche dauerhaft beschädigen. Der Glanz der Oberflächen kann ebenso durch harte Mineralien wie Diamant, Keramik oder Quarz beschädigt werden.



## QU'EST-CE QUE C'EST DIRESCO ?

Cette pierre composite est constituée de résines d'origine végétale et de granulats de granite ou de quartz. Ces différents produits sont liés par un procédé unique pour former une matière super résistante, comparable au diamant. Le matériau brut est pressé pour obtenir des plaques de dimensions 3180 x 1550 mm. Ces plaques brutes sont homogènes et non poreuses, grâce au procédé de fabrication sous vide. Ces couleurs présentent un aspect poli brillant ou mate/velvet, avec une touche subtile de fraîcheur et de neutralité correspondant parfaitement aux tendances actuelles du design.

### Surface poli brillant:

L'utilisation de produits abrasifs peuvent estomper le brillant de la surface. La Surface peut également être endommagé avec des diamants, la céramique ou le quartz.





## REINIGUNG UND PFLEGE

Es werden keine besonderen Pflege- noch Spezialprodukte benötigt.

Frische Flecken mit einem feuchten Microfasertuch abwischen.

Fetthaltige Verschmutzungen können mit handelsüblichen Produkten wie zum Beispiel Küchenreiniger oder Glasreiniger mit Alkohol entfernt werden.

Die Arbeitsfläche befeuchten und die grüne Seite eines Reinigungsschwamm (z.B. Scotch Brite) ohne Metalleinschlüsse verwenden. Dabei ist zu beachten, dass die Reinigung mit leichtem Druck grossflächig, in kreisenden Bewegungen durchgeführt wird. In besonders hartnäckigen Fällen kann auch Essigreiniger, Spiritus oder Aceton verwendet werden. Die Oberfläche muss danach umgehend mit klarem Wasser gereinigt werden. Der Kontakt mit starken Scheuer- oder Bleichmittel, Batteriesäuren, Textmarkern, Fluorwasserstoffsäuren, Natronlaugen, etc. sollte vermieden werden.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Essuyer à l'aide d'un chiffon humide et doux.

Aucun produit d'entretien ou spécial n'est requis.

Éliminer les taches fraîches à l'aide d'un produit pour la vaisselle.

Les encrassements gras et tenaces peuvent être éliminés à l'aide de produits courants comme les nettoyants pour cuisine ou pour verres contenant de l'alcool.

Umidifiez le plan de travail et utilisez une éponge de nettoyage (côté vert). Veiller à ce que le nettoyage soit effectué avec de grands mouvements circulaires en appuyant légèrement. Dans ces cas particulièrement récalcitrants, des nettoyants à base de vinaigre, d'alcool dénaturé ou d'acétone peuvent également être utilisés. La surface doit ensuite immédiatement être nettoyée à l'eau claire. Éviter tout contact avec des agents blanchissants et abrasifs, des acides de pile, des surligneurs, des acides fluorhydriques, de la soude caustique, etc.



Vertrieb von NEOLITH® und DIRESCO in der Schweiz  
Distribution NEOLITH® et DIRESCO en Suisse

NEOLITH<sup>®</sup>

DIRESCO  
Designed to last